やめてください、こいしいです。

Yamete kudasai, koishii desu.

作品紹介

日渡春祈

Haruki Hiwatari

★CHARACTER

2-3

SUGIYAMA SEIJI (すぎやませいじ)

OUR PROTAGONIST HATES COMPLICATIONS

KOGA YUICHI (こがゆういち)

SASANO'S SWEETHEART POPULAR BASICALLY HE'S POPULAR

SHIMIZU RYOU (しみずりょう)

MIDDLE SCHOOL CLASSMATE OF SUGIYAMA AND SASANO HATES DISHONESTY

2-4

HIBIYA AKI (ひびやあき)

KOGA'S CHILDHOOD FRIEND. A RELIABLE PERSON

SASANO SHIZUKI (ささのしずき)

KOGA'S SWEETHEART. LOVES ALL THINGS CUTE

2-1

KURATA (くらた)

LONG DISTANCE RUNNER IN THE TRACK AND FIELD CLUB. CHEERFUL MOOD-MAKER

★STORY

Despite becoming boyfriends, Koga and Sasano, now second year high school students, still spend every day together with their friends. One day the mysterious new tronfer student, Tsutsumi, arrives looking for Sugiyama. He claims to be Sugiyama's old Elementory school friend, before Sugiyama moved away. "I'm also alone," Sugiyama remembers Tsutsumi smiling and saying this to him, causing Sugiyama to lose his usually cool composure a little. Hibiya notices this change and watches him anxiously.

第一話はWEBLink8号で配信中!!

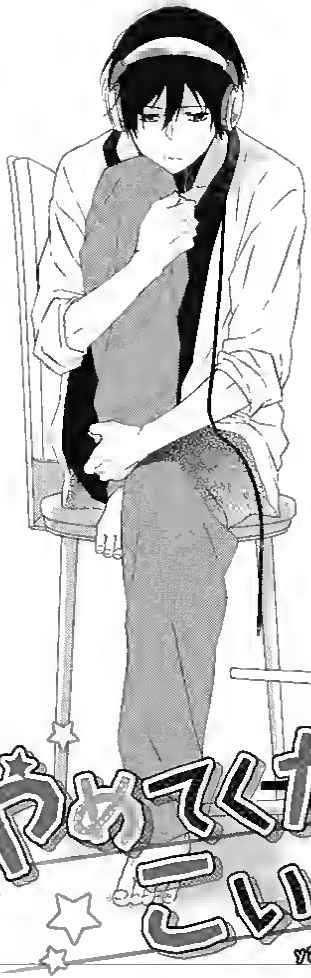
CHATTER
CHATTER
SO THAT'S WHAT HAPPENED YESTERDAY
AH.
YEAH
THAT'S THE SITUATION NOW
CHATTER
CHATTER
The second chapter of the life-sized, high school love story starts here!

I WAS THERE WITH SUGIYAMA WHEN IT HAPPENED.
I WAS A... UM
MEDIATOR? IS THAT WHAT YOU'D CALL IT?
KURATA-SAN ACTUALLY KNOWS WHAT THE WORD "MEDIATOR" MEANS?
SHIMIZU-SAN REALLY DOES TALK LIKE SUGIYAMA.
HEy-! THUD
WOW, THEY REALLY DO WAX THIS HALLWAY AN AWFUL LOT.
YOUR FEET CAN JUST SLIDE OUT FROM UNDER YOU.
OWW
SASANO, YOU DIDN'T KNOW EITHER? THAT GUY?
YEAH.
SUGIYAMA NEVER TALKED ABOUT HIS PREVIOUS SCHOOL
THANK YOU
HERE
RUSTLE
HE SEEMED TO HAVE FORGOTTEN ABOUT IT.
HE SEEMED OKAY WHEN WE LEFT YESTERDAY
AND NOTHING SEEMS OUT OF THE ORDINARY TODAY, BUT...
YEAH

I KNOW I'M UNRELIABLE. IT'S A BIT SAD, THOUGH...
WHAT GOOD IS COMPLAINING ABOUT THAT...
AT THE VERY LEAST, I'M HERE FOR HIM.
SUGIYAMA
IF THERE IS SOMETHING WRONG, I'M POSITIVE THAT SUGIYAMA WOULDN'T SAY ANYTHING.
SIP
IF I ASK THEM TO... COMP-LETELY
THERE SHOULD BE A PLACE THEY CAN REMOVE WEAKNESSES

WHAT'S WRONG? ARE YOU FEELING OKAY..?
AH NO. NOTHING'S WRONG!
JOLT
HIBIYA-KUN?
-YA-KUN?
IT'S FINE...
I DIDN'T EXPECT TO FEEL QUITE SO IRRITATED.

日渡春祈
Haruki Hiwatari



Excessive kindness
can kill

やめてください、こいしいです。

yamete kudasai koishii desu.

Chapter 2

APPARENTLY, OVER THE GENERATIONS, HIS FAMILY'S WEALTH HAS DWINDLED.
BEFORE COMING HERE, HE ATTENDED A RATHER FAMOUS SCHOOL
BUT HE DIDN'T GET ALONG WELL AND TRANS-FERRED.
HE PICKED THIS PLACE SINCE IT'S IN WALKING DISTANCE OF HIS HOME.
AND HE'S LIVING ALONE IN AN APARTMENT.
STUDENT COUNCIL
THAT'S EVERYTHING I'VE HEARD ABOUT HIM.
IT ALL DEPENDS ON THE PERSON, DOESN'T IT?
I HEARD ALL THIS FROM TALKING TO THE GIRLS IN SCHOOL
YOU LEARNED ALL THAT IN ONE WEEK...?
IT'S PRETTY EASY TO GATHER INFORMATION THROUGH THE INTERNET.
WOMEN ARE SCARY.

KOGA-KUN,
THAT IS RIGHT
TAKE CARE!
PULP
WHY AM I BEING SINGLED OUT?!
YOUR APPEARANCE DOES MAKE YOU EASY PREY, KOGA.
APPARENTLY KOGA IS AWKWARD AND CLUMSY.
OH, THEY HAVE THE BASICS.
TSUTSUMI-SAN?
LEAVING ASIDE KOGA.
IS MY INFORMATION RIGHT,
OR DO YOU HAVE ANY CORRECTIONS TO MAKE,
RETREAT
sliiide
NO, THANK YOU.
Would Shimizu-chan like to ask me anything?
...you could have asked me directly.
OF COURSE IF YOU WANTED TO KNOW
MORE...

I'M KIND OF SURPRISED TO FIND
YOU'RE A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL, SEIJI.
NOT BAD, I LIKE A COLD-HEARTED LOOK.
EHH
NOO! NO!
EH?
choke
Ugh
FOR THE VICE PRESIDENT TO HIBIYA.
PLEASE DIRECT ANY QUESTIONS YOU HAVE
I THOUGHT YOU DIDN'T LIKE TO STAND OUT MUCH?
A QUARREL? IS IT THIS?
EH?
WHAT'S HAPPEN-ING?
NO, WELL.
AREN'T YOU ANGRY ABOUT ANYTHING?
LIKE THIS
AHEM.
ARE YOU STILL ANGRY?
cough
splutter
HM?
cough
AH

OH, SO FREELY?
THE CHAIRPERSON AND VICE-PRESIDENT CAN NOMINATE A SECRETARY, AN ACCOUNTS SECTION AND A PUBLIC RELATIONS SECTION.
THE SELECTION OF A CHAIRPERSON AND A VICE-PRESIDENT IS DECIDED BY ELECTION.
IN THIS STUDENT COUNCIL
UMM...
I CAN'T STAND TO HEAR YOU SAY THAT.
STOP
SO SEIJI MUST HAVE RECEIVED A VERY GLOWING NOMINATION FOR VICE-PRESIDENT.
I SEE
IT'S OVERSEEN BY A TEACHER OF COURSE.
IF NO ONE NOMINATES THEMSELVES AS A CANDIDATE, IT'S THROUGH NOMINATION BY OTHERS.
OF COURSE WHEN THE RESULTS ARE DISPUTED IT CAN BE IMPOSSIBLE
THEY CAN ALSO BE VETOED
BY THE WAY
SHIMIZU-SAN WAS NOMINATED SECRETARY BY THE CHAIRMAN
HIBIYA WAS RECOMMENDED BY OUR ENCUMBANT CHAIRMAN AND TEACHER
OHHH
WHAT DID YOU SAY?! WHAT DID YOU JUST SAY?!
AWWW
KURATA DOESN'T SEEM TO LIKE HEARING THAT.
DON'T BLAME SOMEONE ELSE, VIRGIN.
YOUR AGITATION CAN'T BE HIDDEN, VIRGIN-KURATA.
YOU'RE RANDOMLY GIVING ME THAT NICKNAME?!
CLATTER

HUH?
AH.
A LOT OF SURPRISED REACTIONS
HEY!
DON'T PUT ME IN THE SAME CATEGORY AS YOU!
WHICH ONE DO YOU THINK I AM?
VIRGIN STATUS CONFIRMED
I WAS ONLY TRYING TO BAIT KURATA.
...NOW I'M THE CENTRE OF ATTENTION.
EVEN INNOCENT SASANO
THUMP THUMP
HOLD ON.
RAISE
NOBODY IS IMMUNE TO CURIOSITY.
WELL, I DON'T NORMALLY TALK THIS MUCH...
I DON'T REALLY REMEMBER IT.

WE'RE SORRY!
ALL OF THE GUYS
I hate to spoil your fun, but
JUST IN CASE YOU FORGOT, THERE'S A GIRL HERE.
CAN YOU DO THIS LATER?
SLURP
VOICE OF AUTHORITY...
RATTLE
HEY,
I'M COMING
IN-WHOAAA!
A LOT OF PEOPLE!
WELL,
IF IT ISN'T TAKIGAWA-SENSEI.
HEY!

YO!
SOMEHOW YOU'VE GRADUALLY INCREASED, HUH?
PLEASE DON'T SAY IT LIKE WE'VE SPLIT UP.
CAN WE HELP YOU WITH SOME-THING?
AH, HM...
SUGIYAMA, COME WITH ME FOR A SEC.
COME HERE
OH, RIGHT.
PLEASE STATE YOUR BUSINESS WITH ME IN FOUR WORDS.
PARENT. AND. CHILD. MEETING.
IT'S A YAKINIKU SET MEAL LEVEL.
HOW'S THAT?
WOW
SHUT UP! THAT'S ENOUGH, LET'S GO!
OKAY, OKAY
TAKIGAWA-SENSEI IS THE HOMEROOM TEACH OF CLASS 3, RIGHT?
YEAH

WHEN IS IT DUE.?
I THINK IT'S LAST WEEK.
EH?
WHAT DAY IS IT TODAY?
IT'S TUESDAY, YOU FOOL!
!!
I SEE HE'S IN CHARGE OF YOUR CLASS, KOGA
THAT'S WHY YOU CAN HAND IN YOUR PRINT-OUT ANY TIME YOU WANT.
EH?
I'll turn it in tomorrow!!
THAT SKETCHY FACE DOESN'T SUIT YOU.
SINCE IT'S TROUBLE-SOME, I'M GOING BACK TO OUR CLASSROOM
OKAAAY!!
RATTLE
flap
THAT NEW FACE.
IT'S TSUTSUMI, RIGHT? HE JUST TRANSFER-RED

YOU GUYS SUDDENLY BECAME CLOSE TO HIM.
step
BUT I DON'T PARTICULARLY REMEMBER BEING FRIENDS WITH HIM.
step
IS THAT HOW YOU ADDRESS YOUR TEACHER?
step
WELL, I'M SORRY ABOUT THAT, TAKIGAWA-SENSEI.
step
ARE YOU PATRO-NIZING ME?!
MY APOLOGIES FOR SHOWING YOU RESPECT
AT LEAST SAY IT LIKE YOU MEAN IT!
twitch
Y-
YOU.
grin
TEACH, THAT'S NOT THE POINT.
I KNOW!!
STUDENT COUNCIL
HUH?

I DON'T THINK SO?
WELL, IF THAT'S THE CASE, WE'RE IN THE SAME BOAT.
WHY IS IT ONLY SUGIYAMA?
OH, YOU'RE RIGHT.
JUST NOW
HAS SUGIYAMA SUBMITTED HIS HAND OUT, TOO?
SASAKI-NON, WHAT DO YOU-
HEY, KOGA-KUN
ARE YOUR PARENTS WELL?
HUH?
UM.
YEAH, BUT..?

HUH...?
THAT'S WHERE SEIJI AND KOGA-KUN DIFFER.
THERE YOU HAVE IT.
smile
AM I RIGHT, SASANO-KUN?
I'M SURE SHIMIZU-CHAN KNOWS HOW IT FEELS, TOO?
YOU PROBABLY HEARD IT FROM WHEN YOU WERE TOGETHER BACK IN JUNIOR HIGH.
TSU-TSUMI-KU-
WELL, IT'S OKAY.
IF SEIJI DOESN'T WANT TO TALK ABOUT IT, I WON'T SAY ANY MORE.

THAT'S THAT.
TAP
HOW WONDERFUL. YOU SEEM LIKE GOOD FRIENDS,
BUT THAT'S NOT REALLY THE CASE.
smile

I'M GLAD.

RATTLE
STEP
STEP
STEP
tmp
SEXUAL HARASSMENT.
STARTLED
rustle
rustle

I THINK IT'S INAPPROPRIATE
TO ATTACK SOMEONE IN HIS SLEEP.
UGH
YOU WOKE UP ANYWAY, SO NOTHING HAPPENED.
A GUY WHO MAKES EXCUSES IS UNATTRACTIVE, YOU KNOW.
IF I TOLD YOU
THAT I WANT TO TOUCH YOU,
WOULD YOU LET ME?
I
THAT WOULD DEPEND ON THE TIME AND PLACE YOU WANT TO TOUCH.

HMM.
HN~
WHICH PART TO TOUCH?
WE NEED SOME REGULATIONS ON WHAT PLACES ARE OUT OF THE QUESTION.
YOUR FEET~
THE LOWER HALF IS OFF-LIMITS.
HAVE YOU LOST IT?
JUST KIDDING
THAT'S A PITY
ALTHOUGH HE'S STARING AT MY FEET SO INTENSELY, I DON'T CARE I ABSOLUTELY DON'T CARE
STARE
WHERE'S THE PRESIDENT?
HE SAID HE'D BE IN THE STAFF ROOM.
I THINK HE'S WORKING ON THE SPORTS TOURNAMENT.
MAYBE
I'LL GO HOME ONCE I FINISH THIS.
WHAT WILL YOU DO?
IT SHOULD BE FINE TO GO HOME FOR TODAY.

TAP
TAP
IS THAT FOR STUDENT COUNCIL?
TAP
TAP
IT'S THE TIMETABLE FOR CLASS 3'S PARENT AND CHILD MEETINGS
I TOOK OVER PREPARATIONS FROM TAKIGAWA-SENSEI UNDER ONE CONDITION.
?
COND!-TION..?
SMIRK
IT'S A SECRET.
.....
TSK YOUR SMART MOUTH IS GETTING WORSE
THAT'S AN AWFULLY HAPPY FACE YOU'VE GOT IT'S IRRITATING
AREN'T YOU IMAGINING THINGS? I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
SO RUDE, AREN'T YOU?
TAP
TAP
HIS VOICE DURING CLUB ACTIVITIES, EVEN HIS FOOTSTEPS, SOUNDED DISTANT AND SMALL
THIS COMFORTABLE MOOD ISN'T BAD, EITHER
BUT...

WHAT DID YOU TALK ABOUT?
!
WELL...
...THE OTHER DAY...
THE OTHER DAY
TAKIGAWA-SENSEI
PARENT AND CHILD MEETING
YEAH.
I'M ASKING WHAT HE TALKED ABOUT
WELL, THAT WOULD BE...
WHAT DID TAKIGAWA-SENSEI TALK ABOUT?
THE OTHER DAY?
THE PARENT AND CHILD MEETING

WHEN I TALK ABOUT
THAT DAY.
WHY
ANOTHER HALF-HEARTED REPLY.
DID SOMETHING HAPPEN AFTER I LEFT?
...A PRINTED SUB-MISSION
FOR THE PARENT AND CHILD MEETING.
THE ONE KOGA FORGOT?
YEAH
SPEAKING OF, YOURS WAS LATE TOO, RIGHT?
THERE WAS SOME TALK ABOUT WHY
YOU WERE CALLED OUT.

OH...
SASANO & SHIMIZU DIDN'T WANT TO SAY ANYTHING, BUT TSUTSUMI STARTED TO SAY SOME UNNECESSARY THINGS.
!...
ABOUT MY PARENTS, RIGHT?
THEY'RE NOT AROUND.
SQUEEZE
TAP
MY MOTHER PASSED AWAY WHEN I WAS IN 3RD GRADE.
THERE WAS NO ONE TO TAKE ME IN THE AREA,
SO I STAYED WITH DIFFERENT RELATIVES

THE PERSON TAKING CARE OF ME NOW
WORKS A LOT.
SO A PARENT AND CHILD MEETING LOOKS LIKE AN IMPOSS-IBILITY
WITHOUT CONFIRMATION FOR THE DAY
IT'S ALL ABOUT MY GUARDIAN'S CONVENIENCE.
IS THAT SO...
CLICK
I DON'T PARTICULARLY TALK ABOUT IT VOLUNTARILY
BUT MY SILENCE DOESN'T HAVE ANY DEEPER MEANING.
TAP
I'M SORRY MY CURIOUSITY GOT THE BETTER OF ME
ABOUT THIS...
THAT...
WHAT YOU SAID BEFORE?
RATTLE
DON'T WORRY ABOUT ME.

I HOPE I CAN ASK FOR YOUR DISCRETION
ABOUT THIS.
SUGI-YAMA
RATTLE
SUGI-YAMA!
YOU'RE SO FULL OF KINDNESS.
CLATTER
YOU REALLY
SHOULDN'T WASTE IT ON ME.

ABOUT THE OTHER DAY,
HAVE YOU COME UP WITH AN ANSWER?
HEY.
GOOD WOR-
WELL THEN,
RATTLE
I'M SORRY.
SLIDE SHUT

HERE YOU GO.
I GOT YOU A HAMBURGER MEAL.
WHAT'S THIS?
I FIGURED BY ITS SMELL
WELL THEN LET'S EAT!
BY THE WAY,
DINNER.
ANYWAY, I THOUGHT YOU DECIDED NOT TO EAT
I EAT WHEN I FEEL LIKE EATING
EHHH
PLEASE HAVE YOUR MEALS EVERYDAY.
YOU CONTACTED ME BEFOREHAND,
WHAT'S YOUR REASON FOR VISITING?

I DON'T UNDERSTAND WHY BUT I'M SCARED!!
IT'S ABOUT TSU-TSUMI-KUN!
THREE MORE SECONDS AND I'M CALLING KOSA
THAT IS. .
OH! UM...
ERR... RIGHT...
Ah!
HUH?
I MEAN, HAVE YOU SERIOUSLY DECIDED ON IT?!
POP
YOU SURE YOU'RE OKAY?
OH..
SO, THAT'S IT HUH
twirl
twirl
fumble
fumble
YOU SEE, IT DOESN'T SEEM LIKE YOU WOULD TELL ME ANYTHING SERIOUS.
IT'S NOT LIKE I CAN FORCE YOU TO TELL ME...
IT'S ALMOST IMPOSSIBLE TO HAVE PROPER CONVERSATION WITH YOU
IS THAT SO..
I'M JUST TRYING TO FIND OUT IF YOU'RE TAKING CARE OF YOURSELF!
YOU, TOO HAVE MATURED
SHUT UP!
YOU SURE YOU'RE OKAY?! (2ND TIME ASKING)

I TOLD YOU IT'S OKAY.
...FOR NOW, IT'S OKAY.
I SEE.
!
Oh!
THAT'S RIGHT. AFTER THAT, DID SOMETHING HAPPEN WITH HIBIYA-KUN?
GULP
...WHY DO YOU ASK?
JUST NOW IT SOUNDED LIKE A GRUNT
HUH?
WELL THE ATMOSPHERE BETWEEN YOU TWO HOW SHOULD I PUT IT...
THE AIR BETWEEN YOU CHANGED...
HOW CRUEL!
THAT'S VAGUE.
EVEN NOW, HE'S NOTICED
HOW DULL WE'VE BEEN.
ALL OF THEM HAVE

...IN JANUARY.
WHEN WE VISITED THE SHRINE FOR NEW YEAR'S?
HUH?
OH, YEAH.
WE DID.
THAT TIME, HIBIYA CONFESSED TO ME.
HUH.....
WHAT?!
WAIT, SERIOUSLY?!
HO-
S-S-S-SO, WHAT HAPPENED?
SQUEEZE
EVEN WITHOUT THE CONFUSION, NOTHING.
HUH?!
SUGI-YAMA..?
ABSO-LUTELY
AT ALL
NOTHING HAPPENED
drip
♦THIS FEELING OF RESIGNATION IS FAMILIAR...
THIS SHOULD BE FINE.
BUT THIS IS FINE
I THOUGHT IT WOULD HURT
TO BE CONTINUED

KITTENSCANS

kittenscans.tumblr.com

SCANS, CLEANING, & TYPESETTING

kitteninspaghetti

TRANSLATION

matsuorca

+

kitteninspaghetti